

À VOUS DE JOUER !

VOICI LE COMMENT DU POURQUOI DES CONTRAINTES D'ÉCRITURE UTILISÉES. À VOTRE TOUR DE TESTER CES RÈGLES DU JEU ET DE NOUS ENVOYER VOS ÉCRITS SUR LE SITE INTERNET DE L'ASSOCIATION : WWW.ZAZIPO.NET

.I

Zazigraphie

ZAZIE MODE D'EMPLOI ? QU'EST CECI ? QU'EST CELA ?

L'association Zazie Mode d'Emploi a pour objet de développer et promouvoir les pratiques créatives inspirées des propositions de l'Oulipo, dans les domaines de la littérature, de la musique, des arts plastiques et de tout ce qui relève de la culture au sens le plus général ; de surmonter les ordinaires discriminations culturelles en associant les publics les plus divers à ces pratiques.

L'OULIPIEN DE L'ANNÉE

Tous les ans, Zazie Mode d'Emploi choisit un texte de l'Oulipo jeté en pâture à qui veut bien s'en emparer. C'est là le pré-texte à des centaines de détournements, pastiches, hommages, sous forme écrite ou non. Nous vous encourageons à proposer les vôtres (via notre site internet www.zazipo.net) en vous inspirant du thème de l'année... ou des années précédentes, cela ad libitum et jusqu'à la fin des temps.

Raymond Queneau, l'oulipien de l'année 2019/20

Il se penche il voudrait attraper sa valise
que convoitait c'est sûr une horde d'escrocs
il se penche et alors à sa grande surprise
il ne trouve aussi sec qu'un sac de vieux fayots

On vous fait devenir une orde marchandise
qui se plaît à flouer de pauvres provinciaux
de la mort on vous greffe une orde bâtardise
la mite a grignoté tissus os et rideaux

Devant la boue urbaine on retrouse sa cotte
le lâche peut arguer de sa mine pâlotte
lorsqu'il voit la gadoue il cherche le purin

On regrette à la fin les agrestes bicoques
on mettait sans façon ses plus infectes loques
l'écu de vair ou d'or ne dure qu'un matin

L'un des *Cent mille milliards de poèmes*, Gallimard 1961.

À VOUS DE JOUER !

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Caviardage

ref. texte au recto
Antistrophe par caviardage

Le caviardage est une pratique utilisée par la censure. Certains passages d'un texte donné sont biffés à l'encre noire pour en empêcher la lecture. Ici, il n'est pas question de censure mais de poésie : le texte de référence est biffé afin d'obtenir un poème.

Conseil de lecture : *Les métamorphoses d'Aladin ou comment il fut passé au caviar*, d'Héliane Bernard & Jean-François Martin. Caviardage du célèbre conte tiré des *Mille et Une Nuits* "Aladin ou la lampe merveilleuse".

Hybridation

ref. texte au recto
Il se penche sur son testament

C'est un texte ou un poème qui mélange deux ou plusieurs autres textes de sources différentes.

Le poème en octosyllabes *Il se penche sur son testament* de la présente édition combine le sonnet de Queneau avec les paroles de la chanson (elles aussi en octosyllabes) *Le testament* de Brassens dont voici un extrait :

*Je serai triste comme un saule
Quand le Dieu qui partout me suit
Me dira, la main sur l'épaule :
"Va-t'en voir là-haut si j'y suis. "
Alors, du ciel et de la terre
Il me faudra faire mon deuil...
Est-il encor debout le chêne
Ou le sapin de mon cercueil ?
Est-il encor debout le chêne
Ou le sapin de mon cercueil ?
(...)*

Contrepèterie

ref. texte au recto
Antistrophe par caviardage

La contrepèterie – on dit parfois "contrepet" – (ou art de décaler les Sons) consiste en une ou plusieurs permutations des sons d'une phrase, ce qui lui donne un sens au moins comique, souvent subversif ou obscène.

La contrepèterie du texte caviardé en deuxième page : *Il fait la mite devant la boue.*
(Vous devinerez la contrepèterie en permutant le son « ite » avec le son « ou »...)

Sonnet

ref. texte au recto
I s'cleine i voudrot ben agrouiller s'mallette

C'est un poème à forme fixe composé de 14 vers répartis en deux quatrains (strophe de 4 vers) et deux tercets (strophe de 3 vers).

Les sonnets de Raymond Queneau dans les *Cent mille milliards de poèmes* sont composés avec le schéma de rimes suivant : ABAB ABAB CCD EED, faisant alterner rimes féminines (vers qui se termine par un « e » muet) et rimes masculines. Les vers sont en alexandrins (vers classique de 12 syllabes).